

Letter From The Director

Dear Friends,

I am so glad that you can come and share in this Inaugural concert. This group has proven to be a labor of love and it is very satisfying to see it come so far. We have been fortunate to have great musicians join and wonderful people support us.

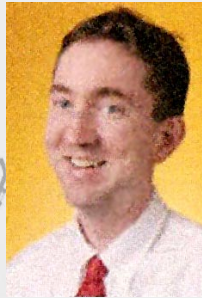
It is my hope that through this concert you can be introduced to many wonderful interests that are very rare in America. I am confident that you will enjoy the music that I have loved for so long. In addition to celebrating the music of New Moon I am pleased to present three good friends of mine as guest artists. We are truly lucky to have Youliang, Lai Ma, and Baohui performing with us this afternoon. They are among the finest musicians I've had the honor to work with.

I look forward to meeting many of you today and in the future.

Sincerely,

Colin O'Donohoe

Executive/Artistic Director - Founder



Colin O'Donohoe, Conductor

新月樂團 演出成功



心愛的浦瑛:

謝謝華報的報道，我們才知道“新月樂團”在Pittsburgh的演出。我們非常高興趕去聆聽了一場動人的音樂會，特別是指揮 Colin O'Donohoe 是從來沒有去過中國的美國人，能組織一團卡內基大學的研究生，基本人員都屬於對音樂的愛好，勤練了一年半(沒有薪水)全體都是義務人員，當晚音樂會表演出色成功，真的令人鼓舞，實在難得。

我很希望能安排他們來克城，因為克城也有一批和他們一樣的音樂愛好者，他們自己組織樂團，如果他們能和在一起演出，希望我這個願望能實現。

非常喜愛華報的讀者:非非



非非與樂團成員

THE WORLD IS COMING TO PITTSBURGH 2006 Pittsburgh Folk Festival

The "World is coming to Pittsburgh" for the 50th Annual Pittsburgh Folk Festival to take place on Memorial Day weekend, Friday-Sunday, May 26-28, 2006. This spectacular three-day event is at the David L. Lawrence Convention Center in Downtown Pittsburgh, Pennsylvania.

The Pittsburgh Folk Festival represents the "unity in diversity" of the many ethnic cultures of the Pittsburgh area. The city's oldest and largest multicultural event, the Festival will feature music, dance, food, culture, crafts and an international bazaar of over 25 ethnic groups.

In addition, school-aged children can attend a special daytime Multicultural Educational Program to learn about the diverse ethnic heritages, which built this great city.

Over 10,000 people are expected to visit

for the 50th Annual Pittsburgh International Folk Festival at the David L. Lawrence Convention Center during the Memorial Day Weekend

Over 25 different ethnic groups will present authentic foods from around the world, folk crafts & cultural exhibits, international music & dance and a global shopping bazaar.

Hours of the festival are Friday, 4 p.m. to 11 p.m., Saturday, 11 a.m. to 11 p.m. and Sunday, 11 a.m. to 8 p.m. Admission is \$10 at the door or \$8 in advance. For more information visit us on the web at www.pghfolkfest.org or call 412-278-1267. Fax: 412-492-1402

The Coca-Cola Company, in partnership with the Pittsburgh Folk Festival, will bring the World to Pittsburgh!



近期活動

And now, on to the May events!

- 1. Silk Screen Asian American Film Festival. May 12 -20
2. Silk Screen Red Carpet Gala. 9 Over 9th, Saturday, May 13
3. May Dinner Club. Silk Elephant, Thursday May 18
4. Pittsburgh Asian American author book signing, Saturday May 20
5. Camping, June 2-4 Outflow Campgrounds, PA
6. "Hunt for Cures". Scavenger hunt benefit. Saturday, June 6 Southside Works

Chinese Acupuncture & Herbs Center 中國針灸中藥中心



治療項目:

- 各類疼痛, 焦慮失眠, 肌肉酸痛, 性功能障礙, 面神經麻痺, 車禍受傷, 腕關節綜合癥, 網球肘, 三叉神經痛, 過敏哮喘, 關節炎, 疑難雜癥



楊同華針灸師 擁有美國針灸執照

Mt. Lebanon Professional Building 20Cedar Blvd., Suite 301, Pittsburgh, PA 15228

歡迎預約看診

電話:412-563-3328 手機:412-853-1379 網址:www.pittsburghacupuncture.com

達捷稅收服務中心



為您報稅 為您省稅 專業服務 價格優惠

個人,家庭,雇員及商業稅 餐館,企業新張設立稅號,賬戶

黃瓊 稅收碩士 專業報稅師

電話:412-298-9222 電郵:huang\_q16@yahoo.com 地址:623 2 Monitor Street, Pittsburgh, PA 15217

Northern Eagle Claw • Northern Shaolin • Yang Tai Chi • Chi Kung Two Man Partner Training • Classical Chinese Weapons • Self Defense



教授:鷹爪拳、少林拳、楊式太極拳、氣功、一對一教學、傳統中國兵器、自衛術 Private Classes Available Head Instructor-Sifu David Slaughter

Cranberry Twp., PA 16066 Phone: (412) 965-5914 Email: SifuSlaughter @ aol.com